

**Belgium-Estaimpuis: Credit granting services**

**OJ S 147/2013 31/07/2013**

**Contract notice**

**Services**

**Directive 2004/18/EC**

## **Section I: Contracting authority**

---

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Administration communale d'Estaimpuis

National registration number: 0207.309.091

Postal address: Rue de Berne 4

Town: Estaimpuis

Postal code: 7730

Country: Belgium

For the attention of: Pierre Lejeune

E-mail: [pierre.lejeune@estaimpuis.be](mailto:pierre.lejeune@estaimpuis.be)

Telephone: +32 56481324

Fax: +32 56481369

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### **I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

### **I.3. Main activity**

General public services

### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Financement des dépenses extraordinaires budget 2013.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Estaimpuis

NUTS code BE327 Arr. Tournai

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Le marché concerné a comme objet le financement des investissements inscrits au budget 2013 et aux modifications budgétaires éventuelles, ainsi que les services y relatifs, qui devront pouvoir être fournis pendant toute la durée du marché. Celui-ci comprend 3 catégories :

- catégorie 1 : durée 20 ans Taux fixe, montant : 3 506 034,93 EUR
- catégorie 2 : durée 10 ans Taux fixe, montant : 105 020 EUR
- catégorie 3 : durée 5 ans Taux fixe, montant : 407 236,99 EUR

La périodicité de l'amortissement du capital et de l'imputation des intérêts est semestrielle. La périodicité des intérêts et de la commission de réservation sur l'ouverture de crédit est trimestrielle. L'amortissement du capital est en tranches progressives (annuités constantes)

#### **II.1.6. CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Conformément à l'article 17§2 2°b de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés de travaux, de fournitures et de services, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'attribuer au prestataire des services choisi, des services nouveaux consistant dans la répétition de services similaires.

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Les offres remises par un consortium bancaire ne sont pas admises.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Conformément à l'article 69 de l'Arrêté Royal du 8 janvier 1996, est exclu du présent marché, à quelque stade que ce soit de la procédure, tout soumissionnaire ayant été condamné pour des délits repris comme critère d'exclusion obligatoire à savoir d'organisation criminelle, de corruption, de fraude, de blanchiment de capitaux.

Attestation prouvant que le soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions de l'article 90 de l'Arrêté Royal du 08/01/96, §3 s'il est belge, §4 s'il est étranger et d'une déclaration sur l'honneur conforme à l'article 69 de l'Arrêté Royal du 8 janvier 1996.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: La capacité financière et économique sera justifiée, conformément à l'article 70 de l'Arrêté Royal du 8 janvier 1996, au moyen d'une déclaration concernant le volume d'affaires global et le volume d'affaires pour les services auxquels se réfère le marché, réalisés au cours des trois derniers exercices

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Le soumissionnaire fournira un certificat permettant au pouvoir adjudicateur de s'assurer de la capacité du soumissionnaire à fournir toutes les informations et documents nécessités par la réglementation sur la comptabilité communale. Il est en outre tenu de démontrer par la fourniture de documents adéquats son respect des conditions fixées par les CSC lors de marchés financiers de même type pour lesquels il a été désigné en qualité d'adjudicataire dans le passé.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: LOI DU 22 MARS 1993 SUR LE STATUT ET LE CONTRÔLE DES ETABLISSEMENTS DE CREDIT

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

## **IV.2. Award criteria**

### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

## **IV.3. Administrative information**

### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

17.9.2013 - 10:00

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

### **VI.2. Information about European Union funds**

### **VI.3. Additional information**

@Ref:01084868/2013011996

Cahier(s) des charges/document(s) disponible à cette adresse:

<http://www.publicationsonline.be/cscDownload.aspx?ViewID=00060C040C0272>

- Cahier spécial des charges 2013.doc

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Conseil d'État

National registration number: 0931814266

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

E-mail: [info@raadadvst-consetat.be](mailto:info@raadadvst-consetat.be)

Telephone: +32 22349611

Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Dans un délai de 15 jours apres la notification soit la non validité de l'offre, soit de l'attribution a un autre soumissionnaire.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Conseil d'État

National registration number: 0931814266

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

E-mail: [info@raadvst-consetat.be](mailto:info@raadvst-consetat.be)

Telephone: +32 22349611

Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

26.7.2013